

ISO/TC 108/SC 2

Secrétariat: DIN

Début de vote:  
2016-06-15

Vote clos le:  
2016-08-10

---

---

## Vibrations mécaniques — Mesurage des vibrations produites à l'intérieur des tunnels ferroviaires par le passage des trains

*Mechanical vibration — Measurement of vibration generated  
internally in railway tunnels by the passage of trains*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/25b5388-0353-473d-aa75-c4436321ddd3/iso-10815-2016>

LES DESTINATAIRES DU PRÉSENT PROJET SONT INVITÉS À PRÉSENTER, AVEC LEURS OBSERVATIONS, NOTIFICATION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ DONT ILS AURAIENT ÉVENTUELLEMENT CONNAISSANCE ET À FOURNIR UNE DOCUMENTATION EXPLICATIVE.

OUTRE LE FAIT D'ÊTRE EXAMINÉS POUR ÉTABLIR S'ILS SONT ACCEPTABLES À DES FINS INDUSTRIELLES, TECHNOLOGIQUES ET COMMERCIALES, AINSI QUE DU POINT DE VUE DES UTILISATEURS, LES PROJETS DE NORMES INTERNATIONALES DOIVENT PARFOIS ÊTRE CONSIDÉRÉS DU POINT DE VUE DE LEUR POSSIBILITÉ DE DEVENIR DES NORMES POUVANT SERVIR DE RÉFÉRENCE DANS LA RÉGLEMENTATION NATIONALE.



Numéro de référence  
ISO/FDIS 10815:2016(F)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**  
Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/255b5388-0353-473d-aa75-c4436321ddd3/iso-10815-2016>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2016, Publié en Suisse

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

## Sommaire

Page

<b>Avant-propos</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1</b> <b>Domaine d'application</b> .....	<b>1</b>
<b>2</b> <b>Références normatives</b> .....	<b>1</b>
<b>3</b> <b>Termes et définitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4</b> <b>Facteurs influençant les vibrations</b> .....	<b>1</b>
4.1   Facteurs liés aux tunnels.....	1
4.1.1   Généralités.....	1
4.1.2   Type et état des tunnels.....	2
4.1.3   Fréquences propres et amortissement.....	2
4.1.4   Sol.....	2
4.2   Facteurs liés à la source.....	2
<b>5</b> <b>Grandeurs à mesurer</b> .....	<b>2</b>
<b>6</b> <b>Méthodes de mesure</b> .....	<b>3</b>
6.1   Positionnement des capteurs en fonction du passage des trains.....	3
6.2   Fixation des capteurs.....	4
6.3   Rapport signal-bruit.....	4
<b>7</b> <b>Instruments de mesure</b> .....	<b>5</b>
<b>8</b> <b>Mesurage pour les sources internes</b> .....	<b>5</b>
8.1   État de la voie.....	5
8.2   État des trains.....	5
<b>9</b> <b>Types d'essais</b> .....	<b>6</b>
9.1   Généralités.....	6
9.2   Essais complets.....	6
9.3   Essais partiels.....	6
<b>10</b> <b>Évaluation des mesurages</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b> <b>Rapport d'essai</b> .....	<b>7</b>
<b>Annexe A (informative) Vibration du tunnel résultant du passage des trains</b> .....	<b>9</b>
<b>Annexe B (informative) Exemples de tunnels ferroviaires</b> .....	<b>10</b>
<b>Bibliographie</b> .....	<b>20</b>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC) voir le lien suivant: [www.iso.org/iso/fr/foreword.html](http://www.iso.org/iso/fr/foreword.html).

Le comité chargé de l'élaboration du présent document est l'ISO/TC 108, *Vibrations et chocs mécaniques, et leur surveillance*, sous-comité SC 2, *Mesure et évaluation des vibrations et chocs mécaniques intéressant les machines, les véhicules et les structures*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 10815:1996), qui a fait l'objet d'une révision technique avec les modifications suivantes:

- les références normatives ont été mises à jour;
- la numérotation des paragraphes a été mise en jour;
- la Bibliographie a été mise à jour;
- le document a fait l'objet d'une révision éditoriale.

## Introduction

Les tunnels ferroviaires sont régulièrement soumis à des vibrations, dont les sources sont de nature interne (trains et voitures de service, travaux de maintenance, etc.).

Seules les vibrations résultant du passage des trains sont prises en considération dans la présente Norme internationale.

Les différentes raisons justifiant le mesurage des vibrations dans les tunnels sont présentées comme suit.

Lorsqu'on sait qu'un tunnel est exposé à des vibrations susceptibles de mettre en doute son intégrité, il convient d'effectuer les mesurages appropriés (voir [9.2](#)) afin de vérifier si les niveaux atteints sont acceptables.

Les mesurages des vibrations peuvent être effectués lorsque

- le niveau de vibration maximal acceptable a été déterminé et qu'une vérification régulière est requise (voir [9.3](#));
- les performances dynamiques d'un tunnel construit récemment ont été prévues et qu'il faut les vérifier par rapport aux données de conception (voir [9.2](#));
- le tunnel subit des phénomènes externes à caractère exceptionnel (par exemple en raison d'incendies, de tremblements de terre, d'explosions, d'engins de battage ou de démolition de bâtiments à proximité) et que l'intégrité de la structure doit être vérifiée (voir [9.2](#));
- une modification quelconque de la voie et/ou des sources de vibration interne (par exemple la charge sur l'essieu des véhicules) a été effectuée.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/255b5388-0353-473d-aa75-c4436321ddd3/iso-10815-2016>

# Vibrations mécaniques — Mesurage des vibrations produites à l'intérieur des tunnels ferroviaires par le passage des trains

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale établit les principes fondamentaux de mesurage, de traitement et d'évaluation des vibrations produites au niveau interne dans les tunnels ferroviaires par le passage des trains.

L'établissement de modes opératoires normalisés peut permettre d'obtenir des données comparatives sur la réponse des différents éléments d'un tunnel, par intervalles, à condition que la source d'excitation soit la même. Il est également possible de comparer les données obtenues dans différents tunnels.

Les mesurages considérés dans le cadre de la présente Norme internationale concernent la réponse des éléments de structures et des éléments secondaires fixés dans le tunnel. Ils ne concernent pas la réponse des personnes se trouvant dans le tunnel ou à proximité, ni celle des passagers de trains circulant sous le tunnel.

## 2 Références normatives

Les documents suivants, en tout ou partie, sont référencés de façon normative dans le présent document et sont indispensables à son application. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 1683, *Acoustique — Valeurs de référence recommandées pour les niveaux acoustiques et vibratoires*

ISO 5348, *Vibrations et chocs mécaniques — Fixation mécanique des accéléromètres*

## 3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

### 3.1

#### tunnel

structure souterraine dans laquelle circulent des trains de voyageurs, des trains de marchandises ou des trains de service

### 3.2

#### bruit de fond

somme de tous les signaux à l'exception de celui en cours de recherche

## 4 Facteurs influençant les vibrations

### 4.1 Facteurs liés aux tunnels

#### 4.1.1 Généralités

Les caractéristiques dynamiques d'un tunnel dépendent en grande partie de la géométrie, des éléments secondaires et de la profondeur du tunnel ainsi que des propriétés du sol.

En règle générale, un tunnel maçonné est un système d'éléments discrets (par exemple béton, conduits de ventilation, etc.), chacun de ces éléments étant couplé au sol. Ces éléments peuvent avoir des caractéristiques de réponse différentes et un couplage différent avec le sol et/ou la roche environnants.

## 4.1.2 Type et état des tunnels

Il existe de nombreux types de tunnels répondant tous de manière différente aux vibrations. Des exemples sont donnés dans l'[Annexe B](#).

## 4.1.3 Fréquences propres et amortissement

Pour la présente Norme internationale, il est probable que les fréquences d'intérêt soient liées à la réponse des éléments du tunnel et non à une fréquence fondamentale de la galerie du tunnel dans le milieu ambiant. Les fréquences naturelles peuvent être déterminées de la manière suivante:

- mesurage de la réponse des éléments du tunnel lorsqu'ils subissent d'importants phénomènes externes à caractère exceptionnel et transitoires tels que, par exemple, engins de battage ou explosions;
- utilisation d'un vibreur comme source monofréquentielle et mesurage de la réponse en amplitude;
- mesurage de la réponse par l'excitation ambiante et l'analyse de spectrale.

La détermination exacte de l'amortissement est une tâche difficile, notamment pour les tunnels comprenant à la fois des éléments légèrement amortis, tels que des poutres, et des éléments en contact étroit avec les surfaces du tunnel et donc fortement amortis en raison du rayonnement d'onde.

## 4.1.4 Sol

Le sol environnant le tunnel a un effet important sur la rigidité du tunnel et sur la réponse du tunnel aux vibrations; par conséquent, le sol environnant constitue un élément majeur à prendre en compte lors des prévisions relatives à la réponse. Ses caractéristiques dépendent de la taille des particules, du tassement, de la saturation, du niveau de la nappe phréatique et des couches du sol, ainsi que de l'amplitude, de la fréquence et de la durée de l'excitation.

## 4.2 Facteurs liés à la source

Les vibrations produites par le passage des trains peuvent être classées selon le type de signal, la durée et la gamme de fréquence (voir l'ISO 4866).

Le signal dépend des caractéristiques mécaniques du train, de la voie, du contact roue-rail, ainsi que de la charge et de la vitesse du train.

La gamme de fréquence à analyser dépend de la répartition spectrale des forces d'excitation et de la fonction de transfert depuis la source jusqu'aux parois ou aux revêtements du tunnel.

La gamme de fréquence de 1 Hz à 100 Hz couvre les réponses des différents éléments du tunnel. Sur le rail, la gamme de fréquence d'intérêt s'étend en général jusqu'à 2 kHz, bien que des fréquences plus élevées soient souvent présentes.

## 5 Grandeurs à mesurer

Dans la gamme de fréquence d'intérêt pour les vibrations du tunnel, une valeur cinématique, telle que la vitesse ou l'accélération, est habituellement mesurée.

Dans la gamme de fréquence inférieure, le mesurage de la vitesse est préférable, alors que, dans la gamme de fréquence supérieure, des facteurs instrumentaux requièrent le mesurage de l'accélération.

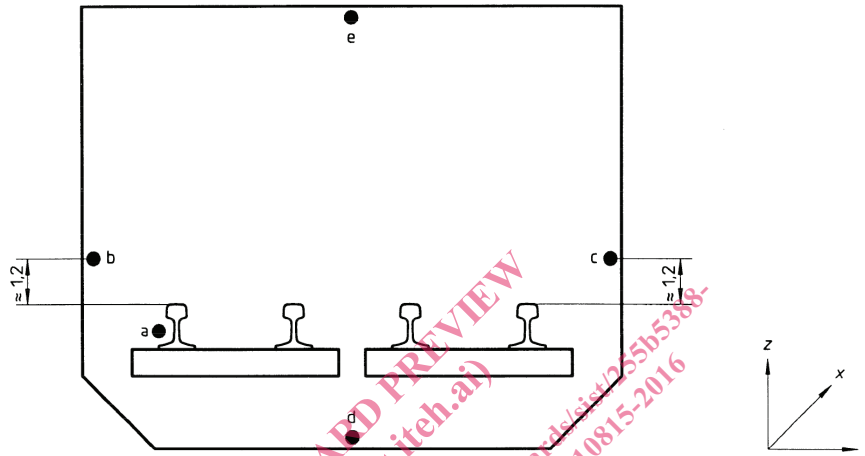


## 6 Méthodes de mesure

### 6.1 Positionnement des capteurs en fonction du passage des trains

Idéalement, il convient qu'un tronçon droit du tunnel, d'au moins 200 m de long, soit disponible pour les relevés. Il convient de placer les capteurs loin de tout élément singulier visible (fissures importantes, suintements d'eau, aiguilles et appareils de voie), à moins que l'effet d'un tel élément ne soit étudié. Pour déterminer la réponse du tunnel, il convient d'orienter de préférence les capteurs selon les trois axes principaux du tunnel (un axe vertical et deux axes horizontaux; voir [Figure 1](#)).

Dimensions en mètres



Type d'essai	Points de mesure
Complet (voir <a href="#">9.2</a> )	a, b, c, d, e
Partiel (voir <a href="#">9.3</a> )	b, d, e

**Figure 1 — Points de mesure à un croisement, en fonction du type d'essai**

Lors de l'affectation des points de mesure, il est supposé que le train roule sur la voie de gauche (voir [Figure 1](#)).

Pour les essais complets et les essais partiels (voir [9.2](#) et [9.3](#)), il convient de disposer les capteurs de la manière suivante:

- sur le radier, au niveau de l'axe vertical de la section transversale (point d de la [Figure 1](#)), entre deux traverses posées sur voies ballastées, ou entre deux fixations successives ou deux tirefonds de rail successifs pour les autres types de voies;
- sur la voûte (point e de la [Figure 1](#)), directement au-dessus du point d;
- sur la paroi du tunnel à proximité de la voie sur laquelle le train va circuler, à 1,20 m au-dessus du niveau des rails (point b de la [Figure 1](#)).

Afin d'établir la relation entre les trains en tant que sources d'excitation et les vibrations transmises au tunnel, il convient d'effectuer des mesurages effectués sur la semelle du rail, perpendiculairement au plan des rails (point a de la [Figure 1](#)).

La position a est davantage sujette aux effets locaux et il convient d'établir la représentativité et la stabilité avant de choisir cette position comme point de contrôle pour un essai partiel.

Il convient de tenir compte de la pente liée à la forme de la semelle du rail (voir [Figure 2](#)).

Si le radier est inaccessible, il convient de placer le capteur à l'endroit approprié le plus proche et d'indiquer tout élément situé entre le capteur et le radier.

Pour les essais complets (voir 9.2), des relevés doivent être également effectués en deux autres sections éloignées de la section médiane (en général 20 m) afin de réduire autant que possible les influences locales. Cependant, lorsque les signaux provenant de deux points correspondants sur deux sections situées à 20 m l'une de l'autre sont égaux, il est possible d'effectuer les mesurages sur une seule section.

Si, toutefois, ces signaux diffèrent systématiquement de 25 % (2 dB) ou plus, il convient de ne pas en tenir compte et de choisir une troisième section.

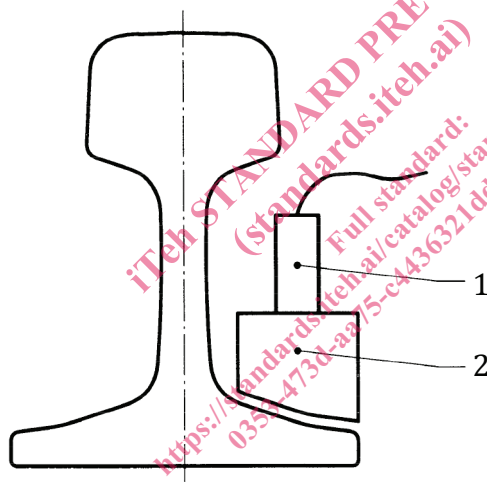
Si les valeurs issues des trois sections ne concordent pas, il convient d'examiner les conditions locales et de choisir une autre section de mesurage.

## 6.2 Fixation des capteurs

Pour le montage des capteurs, les principes énoncés dans l'ISO 5348 doivent être suivis de façon à reproduire le mouvement des éléments vibrants, tout en réduisant autant que possible la réponse due au système de montage.

Par conséquent, le système de montage doit être rigide et aussi léger que possible.

Lors de la fixation des capteurs à la semelle du rail, il convient de fixer solidement (de préférence par soudure) une plaque façonnée en acier entre le capteur et le rail; sinon, il n'est pas possible de monter les capteurs perpendiculairement à la semelle du rail (voir Figure 2).



### Légende

- 1 capteur
- 2 plaque façonnée en acier

Figure 2 — Point de mesurage au niveau de la semelle du rail

Il est important que le système constitué des capteurs, du support de montage et de la visserie ait une fréquence de résonance beaucoup plus élevée que la fréquence supérieure de la gamme d'intérêt (voir l'ISO 5348).

Il est à noter que les accéléromètres peuvent être très sensibles à la réponse couplée à l'air lors du passage d'un train. Il est donc nécessaire de les protéger contre les bruits aériens.

## 6.3 Rapport signal-bruit

Si possible, il est recommandé de mesurer le bruit de fond (voir 3.2), après avoir désactivé les sources de vibrations à mesurer. Par exemple, lorsque les vibrations engendrées par le passage d'un train sont enregistrées, il convient que le signal présent en l'absence du train soit enregistré et traité de la même